**PRODUCCIÓN DE TEXTOS MULTISEMIÓTICOS EN SALA DE CLASE: EL GÉNERO MEME Y SU CONTRIBUCIÓN PARA EL RENDIMIENTO LECTOR**

OLIVEIRA, Ana Karolina de Melo Pessoa. Estudiante de Pregrado en la Universidad Federal de Piauí (UFPI), del Curso de las Letras Portuguesa y la Literatura Portuguesa.

OLIVEIRA, Yasmin Thuanny Damasceno de. Estudiante de Pregrado en la Universidad Federal de Piauí (UFPI), del Curso de las Letras Portuguesa y la Literatura Portuguesa.

CARVALHO, Maria Angélica de Freire. Profesora universitaria. Maestría en Educación - UERJ (Universidad del Estado de Río de Janeiro). Doctora en Lingüística - UNICAMP (Universidad Estadual de Campinas).

**Resumen:** En un contexto tecnológico, nacen los géneros multisemióticos, a ejemplo del meme, y demás semiosis que favorezcan la comunicación en la Generación de Medios. En este trabajo tenemos como principal objetivo explicar sobre el género meme, observando su función comunicativa en el mundo mediático, presentando estrategias posibles para auxiliar en las prácticas de clase en lo que se refiere a los procesos de lectura y de escritura. Una de las estrategias comentadas en el estudio es el acompañamiento y orientación en el proceso creativo de los memes, usando sitios y aplicaciones disponibles para la elaboración; a título de ilustración, destacamos sobre la importancia del uso de géneros y soportes multimodales en el aula, que, considerando se trata de géneros circulantes en el universo de los alumnos.

**PALABRAS CLAVE:** Género Meme; Textos Multimodales; Educación.

**Presentación**

La sociedad, después de los efectos sumatorios de la Revolución Industrial, pasa por un cambio en sus más variadas áreas, las ciencias en general y hasta la producción artística reflejan de manera significativa los procesos evolutivos que el contexto mediático presenta. Noticias, hechos, experimentos, acontecimientos que antes demoraban días para ser divulgados; ahora, en cuestión de segundos, hay divulgación mundial. La rapidez de la divulgación de las informaciones, por lo tanto, se convierte en una de las principales marcas de este siglo, lo que lleva a una sumarización masiva de la comunicación como un todo.

La rapidez es propia de la sociedad actual, de una generación informatizada, lo que afecta el lenguaje de forma directa, o sea, al observar producciones literarias de años atrás es visible una preocupación con la descripción, pues el foco estaba más volcado en la estética que en el mensaje en sí del texto, al punto que se percibe un cambio en las producciones actuales, enfocando el mensaje pasado. Esto puede ser visto en las abreviaturas de la lengua al mandar mensaje en las redes sociales, en el uso de la imagen asociada o sustituyendo el texto escrito, con el objetivo de comunicar, resumir. Entre estas formas de comunicación destacan los memes y el soporte Gif, que exigen una capacidad de lectura semiótica.

Presentamos este texto con el propósito de pensar sobre cómo los textos multisemióticos, a ejemplo de los memes, circulan en la sociedad y particularmente, se presentifican en el aula. Así como, entender lo que se necesita para abarcar el género meme en el aula como una de las posibilidades de incentivo al dominio de las prácticas de lectura y escritura. Destacando el proceso de comprensión lectora, creando un paralelo con el contenido de aula, teniendo en cuenta el universo que el alumno está inserto.

El término meme nació hacia el año 1976, el autor Richard Dawkins, con su libro publicado “The Selfish Gene” (traducción al español: El gen egoísta), pero por lo general la nomenclatura se refiere a las imágenes con contenido cómico que se extienden rápidamente por el Internet. El éxito del género se da por la representación de situaciones reales que los lectores pasan y que el meme logra pasar de forma muy cruda.

Al tener contacto con este tipo de texto, el alumno logra realizar inferencias con lo que está expuesto a su medio social, produciendo sentidos; de esa forma, es la "lectura como una actividad de producción de sentido" (KOCH y ELIAS, 2017, p.12), o sea, el alumno lector es un "constructor de sentido". Para este proceso es necesario una serie de actividades inconscientes como la selección de la información, anticipación de lo que es tratado en el texto, inferencias y verificaciones. El género meme exige todas esas estrategias de lectura de manera casi automática, cuando el lector accede a un meme en internet, inmediatamente su cerebro logra captar el humor existente y relacionar con otros textos anteriores.

Es notorio el interés de los alumnos en relación a ese tipo de texto, y ellos pueden ser de gran valor para los profesores que tienen dificultad en llamar la atención del alumno, o incluso de idealizar nuevas estrategias. En ese caso, el profesor presentará géneros que están directamente relacionados al contexto de los alumnos. Es posible ampliar la reflexión con el uso del GIF como soporte para el meme, al disponibilizar este medio como alternativa. Aunque el Gif no tiene su uso efectivo en sala, es notorio la diversidad de significados que podrán ser construidos al intercalar memorias, gifs y el contenido de enseñanza.

**1 Textos Multisemióticos y Prácticas de Enseñanza**

Aunque, la propuesta puede parecer lejana, ya existen varios estudios acerca del uso efectivo de los textos Multisemióticos en el contexto del aula. La nueva Base Nacional Común Curricular (BNCC) incluye en sus directrices géneros mediáticos como el meme, explicando la importancia de la semiosis y su importancia en la enseñanza, pues.

En el sentido de que una semiosis es un sistema de signos en su propia organización, es importante que los jóvenes, al explorar las posibilidades expresivas de los diversos lenguajes, puedan realizar reflexiones que involucran el ejercicio de análisis de elementos discursivos, composicional y formales de enunciados en las diferentes semioses (BRASIL, 2017. p.448)

La Base Nacional Común Curricular continúa explicando sobre las diferentes modalidades que la semiosis pueden abarcar, así como en sus aspectos visuales (imágenes estáticas, o en movimiento-Gif), sonoras (canciones, ruidos y hasta sonoridades), verbales (orales, o visuales motoras, como la Libras y el texto escrito), corporales (gestuales, danza, escénicas). A diferencia de los Parámetros Curriculares Nacionales (PCNs), la Base Nacional Común Curricular (BNCC), reformulada en 2017, se preocupa en explicitar las diversas modalidades textuales ofreciendo como estrategia viable para que los docentes trabajen en el aula.

Los textos semióticos sólo pueden ser tratados como una alternativa, gracias a las emergentes TIC (Tecnologías de la Información y Comunicación), y para ser aún más actual, NTIC (Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación), que posibilitan textos de carácter híbrido al punto que era imposible obtener esta hibridación hace algunos años sin el acceso directo a la tecnología. Con la posibilidad de la unión de varios signos, hipertextos y los más variados elementos en la producción textual moderna, no hay como huir de esta evolución contextualizada que el texto viene enfrentando.

Las diversas discusiones sobre el uso de las TIC en el aula pasan por altos y bajos al encontrarse con la práctica de enseñanza. Si por un lado se entiende que hay un grupo de teóricos enfocados en proporcionar la inclusión de las Nuevas Tecnologías de la Información, por otro es visible el descuido que ocurre con esta estrategia en la práctica.

En cuanto a la reflexión presentada, es comprensible el motivo de la propuesta de un documento que orienta la práctica en el aula, como la Base Nacional Común Curricular (BNCC), con el objetivo de incentivar propuestas de trabajos que lleven al estudiante a reflexionar sobre el contacto con textos que ya forman parte de su cotidiano marcadamente por la influencia de las TIC. El enfoque de esta propuesta es proporcionar en la escuela un ambiente que utilice las diferentes formas de comunicación, de manera crítica para que el alumno pueda tener un discernimiento sobre el uso y el empleo de las herramientas tecnológicas, sumando la autonomía necesaria que los estudiantes pueden obtener.

El propósito del estudio es ampliar el conocimiento acerca de textos que los alumnos poseen contacto en este ambiente. Pues, al crear oportunidades de reflexión de los alumnos sobre la producción de textos de la web y de textos escritos, es más simple de realizar correlaciones. Ribeiro pregunta (...),¿ y en el caso de que los textos, uno para impreso y otro para la web, deberían parecerse o distanciarse?" (2016, p.16) y la autora luego responde" Es una cuestión que abre horizonte ", por lo tanto al expandir el horizonte del discente sobre los diferentes géneros, como uno puede ser conectado a otro, qué características los diferencian y reflexionan sobre su uso; se crea un ambiente mucho más eficaz en la clase.

Es común que los jóvenes posean esa visión de que texto es específicamente texto impreso, que lectura es estricta de libros prestigiosos como los clásicos. Pero, es importante tener en mente que "El texto es un evento sociocomunicativo, que gana existencia dentro de un proceso interacional" (KOCH y ELIAS, 2017, p.13). Así, al tener el debido contacto el alumno puede ser mejor contextualizado en la cultura de los multiletramentos. Así se percibe que las prácticas de lectura y producción de textos que se construyen a partir de diferentes lenguajes o semiosis son consideradas prácticas de multiletramentos en la medida en que exigen conocimientos en varios lenguajes, como las visuales, las sonoras, las verbales y las corporales.

Rojo enfatiza que "aunque algunas personas se alfabetizan fuera de la escuela, la escuela es la principal agencia alfabetizadora" (ROJO, 2009. p, 10). Esta afirmación de la autora se refiere a la inversión de aprendizaje y letra que viene ocurriendo en el cotidiano de los jóvenes. Se espera que sea en la escuela donde el alumno obtenga la mediación necesaria para recorrer las diversidades de géneros textuales disponibles, sin embargo, a lo que se percibe es que la mayor parte del contacto que el alumno posee con los diferentes tipos de texto ocurren fuera del alcance del profesor, por lo que es importante tener en cuenta que

Un de los objetivos principales de la escuela es justamente que sus alumnos puedan participar de varias prácticas sociales que se utilizan de la lectura y de la escrita ( letramentos) en la vida de la ciudad, de manera ética, crítica y democrática. ( Rojo, 2009, p.107)

La escuela es sin duda el espacio que el alumno va a realizar conexiones entre su medio social y lo que está siendo aprendido. Sin embargo, hay una dificultad por parte de los discentes en realizar lecturas más profundas. Esta realidad puede ser fácilmente vista en datos como Sistema de Evaluación de la Educación Básica (SAEB) y el Programa para la Evaluación del Estudiante (Pisa) - Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes (PISA), que figuran la triste realidad de la educación brasileña, principalmente en el área de la lectura.

La prueba del SAEB está compuesta por un conjunto de evaluaciones que se aplican en las escuelas públicas brasileñas con el propósito de realizar un diagnóstico de la educación básica y de algunos factores que puedan interferir en el desempeño del estudiante, proporcionando un indicativo sobre la calidad de la enseñanza ofertada. Según la página de la SAEB, en el sitio del Instituto Nacional de Estudios e Investigaciones Educativas Anísio Teixeira Legislación y Documentos (Inep) es

Por medio de pruebas y cuestionarios, aplicados periódicamente por el Inep, el Saeb permite que los diversos niveles gubernamentales evalúen la calidad de la educación practicada en el país, para ofrecer subsidios para la elaboración, el monitoreo y el perfeccionamiento de políticas con base en evidencias. (Fuente: sitio del INEP: <http://portal.inep.gov.br/educacao-basica/saeb>)

Así, por medio de esa evaluación se espera acompañar el desarrollo de los procesos de aprendizaje desarrollados en las escuelas brasileñas. Mientras que el PISA evalúa ese mismo desempeño a escala internacional. por lo tanto,

El programa internacional de evaluación de los estudiantes es una iniciativa de evaluación comparada, aplicada de forma muestral a los estudiantes matriculados a partir del 7º año de la enseñanza primaria en el grupo de edad de 15 años, presupone el término de la escolaridad básica obligatoria en la mayoría de los países.

Pisa es coordinado por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), habiendo una coordinación nacional en cada país participante. En Brasil, la coordinación de Pisa es responsabilidad del Inep. (Fuente: Sitio del Inep - <http://portal.inep.gov.br/pisa>)

Este seguimiento es una intención de medir y evaluar el desempeño del país en términos educativos. Así, notamos que por medio de las informaciones acerca de esas evaluaciones, se tienen los datos que acompañan lo que se desarrolla en el aula, a través de la evaluación del desempeño de los alumnos. Lo que en el contexto actual la educación brasileña pasa por un momento de transición, acompañando a los movimientos sociales y la evolución de las capacidades lingüísticas humanas, lo que es evidenciado por el crecimiento de ambientes virtuales que proporcionan mayor interacción entre los individuos.

Es un hecho que el joven está en todo momento leyendo o teniendo contacto con la lectura de alguna forma. En las redes sociales, en las calles, música, películas, series, etc. El alumnado que presenta dificultad al responder una actividad de interpretación, es el mismo que está en todo momento conectado con la tecnología de alguna forma. Entonces, queda la reflexión: la cuestión no es que mi alumno no realice ningún tipo de lectura, pero que las lecturas por él realizadas no poseen ningún sentido crítico y son realizadas por intuiciones en vez de pensamientos críticos.

Pero, al llegar dentro de la escuela poco se trabaja con los alumnos textos multimodales, y cuando se presentan reciben un tratamiento a veces poco profundo y sin ninguna reflexión. Es importante buscar géneros que sean de conocimiento del alumno, pero es fundamental que el profesor esté preparado para auxiliar tal mediación de conocimiento.

Cuando se entiende que "todo texto hace referencia a otro (s) efectivamente producido (s) y que hace parte de la memoria social de los lectores" (KOCH y ELIAS, 2017, p.101), entonces los prejuicios existentes con los géneros actuales son deshechos, pues es importante llevar al alumno a analizar tales referencias que un texto puede realizar con otros, que es uno de los puntos claves que abordan en el meme. Los docentes pasan por el error de no dar la debida importancia para géneros que rodean al alumno, entre éstos puede ser destacado el meme, que por poseer un contenido cómico es visto con cierto prejuicio en el aula.

**2 Reflexión Práctica**

La encuesta fue diseñada pensando en cómo desarrollar actividades con el género meme en el aula, creando paralelo con el contenido de la lengua portuguesa. Es común observar la dificultad que el alumno enfrenta al entrar en contacto con la complejidad de la literatura y hasta las diversas reglas gramaticales, donde no despierta el interés de los alumnos.

Por lo tanto, para esta propuesta fue seleccionada cerca de 10 memes de la página de Facebook llamada "Litera", que es conocida popularmente debido a su variedad de contenidos que hacen conexiones con la disciplina del portugués, utilizando siempre el estado de ánimo muy fuerte de los memes de sus publicaciones.

Al seleccionar las imágenes, fue necesario utilizar el sitio Generator Meme, que se resume básicamente en una plataforma online que posibilita la creación de los memes. Este tiene su versión en aplicativo, que fue pensado dentro de esta propuesta, como un óptimo mecanismo para poder utilizar con los alumnos, pues son herramientas así que proporcionan creatividad y autonomía del alumno, observando que éste se sentirá libre para realizar su propia creación.

De entre los memes producidos, se sugiere que los profesores seleccionen memes que interactúen con los contenidos programados para la clase o utilicen las herramientas virtuales para atender su propósito. A continuación presentamos algunos de los memes producidos con ese propósito.



Fuente: GenerarMemes - autoría de las investigadoras

En esa producción se hizo la utilización de la multimodalidad y de la intertextualidad a fin de asociar contenidos escolares con el conocimiento de mundo a través de la utilización de la imagen de la película clásica americana, "La novicia rebelde" de Robert Wise. La historia de la película se desarrolla a finales de la década de 1930 en Austria, cuando el nazismo estaba a punto de instaurarse en el país. La imagen en un campo verde, al fondo de la naturaleza, la valorización del campo y la idealización de la mujer corresponden a las características del barroquismo. El Barroco es una escuela literaria marcada por el rebuscamiento y el conflicto el hombre y Dios, el pecado y el perdón, la religiosidad y el paganismo. Las marcas presentes en el contexto de la película, que cuenta una novicia (Julie Andrews) que vive en un convento pero no consigue seguir las rígidas normas de conducta de las religiosas, va a trabajar como ama de llaves en la casa del capitán Von Trapp (Christopher Plummer), por quien acaba se apasionan.

La agregación de contenidos y la riqueza de los elementos estructurales que conforman los memes que se pueden trabajar durante las clases de portugués, utilizando las características de los medios y las nuevas tecnologías que surgen, están cambiando y remodificam diaria en la sociedad. Principalmente entre los jóvenes, ese movimiento de transformación de los recursos tecnológicos, promueven no sólo una explotación de contenido más rica, en el sentido de los varios elementos que pueden ser observados o analizados, sino una mayor interacción de los alumnos con los contenidos escolares. De esta forma a los alumnos es oportunada la comprensión de que la lengua está inserta en su cotidiano, en vez de ser un contenido sistemático "la parte" que sólo existe en la obligatoriedad de los contenidos escolares.

Los memes ya producidos por la página Litera, sirven como análisis al ser trabajados en el aula. Es importante que el alumno observe cómo se dio el proceso de creación del meme, qué hay en ella para tener el efecto cómico, qué relaciones con algún momento de la literatura puede ser realizado? Los contenidos trabajados en el aula necesitan posibilitar inferencias con el medio que el alumno vive, por lo que la comprensión y lectura de los memes es de suma importancia. Además, de varias capacidades que el alumno en su formación lectora puede desarrollar, así como la criticidad, habilidades de síntesis personal y hasta la creatividad.

La etapa de producción es necesaria, observando que el alumno necesita de autonomía a la hora de realizar lecturas y correlacionar con lo que se le presenta en el aula. Al crear tales inferencias el estudiante será capaz de entender el contexto e incluso relacionar con su medio social, o sea, siendo autónomo incluso de la vida cotidiana.

**CONCLUSIÓN**

Cuando se entiende que las nuevas tecnologías del mundo piden un cambio incluso en la enseñanza de los medios de comunicación y el aprendizaje es importante tener proyectos o estrategias que pueden unir el universo que los jóvenes tienen acceso y el contenido diario de lengua portuguesa.

A los profesores es también una oportunidad de reflexionar, repensar sus prácticas, además de asumir también su papel de aprendiz, una vez que la lengua no es unidad estable, antes está en constante mutación. Y en los contextos de la actualidad con el surgimiento de las nuevas tecnologías, se hace necesario un movimiento de actualización constante y reflexión sobre esos movimientos lingüísticos en constante mutación.

Se concluye que los memes surgen como una alternativa de propuesta viable a ser trabajada en el aula, de esa manera se comprende que el género forma parte del contexto mediático y se vuelve atractivo para los jóvenes. Además, son las diversas habilidades que bien trabajadas pueden ser muy provechosas para los alumnos.

**REFERENCIAS**

* **Libros**

Koch, I. V.; Elias, V. M. (2017). *Leer y escribir:* estrategias de producción textual. 2. ed., 4 reimpresión - São Paulo: Contexto.

Ribeiro, A. E. (2016). *Textos multimodales:* lectura y producción. 1. ed. - San Pablo: Parábola Editorial.

Rojo, R. (2009). *Letra múltiple, escuela e inclusión social*. San Pablo: Parábola Editorial.

* **Fuentes electrónicas**

AMOR Cines, Página Web: http://www.adorocinema.com/filmes/filme-238/ Consultado: 22/11/2018.

De la Universidad de Buenos Aires. Https: www.inep.gov.br/~~V~~aux~~plural~~3rd de consulta: 22/11/2018.